

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الخميس 10 رمضان 1325

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre . . . . . 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ÁRABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestre . . . . . 18 fra.  
Marruecos, semestre . . . . . 16 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

**LEALES Y REBELDES**

**LA MEHALLA CHERIFIANA**

**Confirmación oficial**

Los informes de nuestro corresponsal en Tánger, han tenido confirmación oficial.

La mehalha cherifiana de Mar Chica será repatriada á Tánger en buques de guerra españoles.

El acorazado guarda-costas «Numancia» ha sido designado para esta misión, siendo esperado en nuestra plaza desde ayer.

**Los rebeldes**

Los principales jefes del Pretendiente halláanse preocupadísimos con el viaje á Tánger del General Marina, interrogando á extraños y amigos, para satisfacer su curiosidad.

El Chaldy y su hijo han visitado dos veces nuestra redacción en busca de noticias, y les hemos comunicado las que teníamos, departiendo de paso con ellos largamente, acerca de los asuntos de actualidad.

**Conferencia**

Desearios sin duda de adquirir referencias más concluyentes, una comisión de jefes solicitó audiencia del Excelentísimo Sr. General Gobernador interino Don Pedro del Real. En la comisión figuraban el caid de Mechuar, Chaldy y otros notables de la corte del Pretendiente. El pretexto fué saludar al nuevo General. A la conferencia asistió el Jefe de Estado Mayor Coronel Don Francisco Larrea.

Los moros, despues de los saludos y bienvenidas de rigor, hicieron algunas indicaciones que ponían bien claro de manifiesto el verdadero objeto de su visita y segun nuestros informes, el General del Real les dijo, que el General Marina había ido á Tánger con el fin de asesorar á nuestro embajador en las cuestiones relacionadas con el Rif; que tuviesen confianza en sus gestiones, pues sabiendo el afecto que les profesa, redundarán en beneficio de las kábilas vecinas, de la tranquilidad del país y de los comunes intereses de España y Marruecos.

También hicieron algunas alusiones á la venida del «Numancia», y fué aprovechada habilmente la ocasión para conocer la actitud en que se encuentran.

Segun parece, no opondrán obstáculos á la repatriación de la mehalha cherifiana, hallándose dispuestos á permitirle el paso por la bocana, para que puedan embarcar en Melilla.

En esto obran cuerdatamente, pues «á enemigo que huye puente de plata.»

**¿Peste?**

El Chaldy ha dicho que sospecha hayan ocurrido algunos casos de peste bubónica en el campamento imperial, habiéndola importado á su regreso los

desertores que marcharon á la Argolia.

De comprobarse este extremo, se complicaría el asunto, pues entonces no sería prudente que visieran á Melilla.

Sin embargo, la sospecha carece de fundamento, porque la peste está circunscrita á la ciudad de Orán, y hasta allí no ha llegado ningún askari desertor.

De todos modos, llegado el momento de la marcha, los médicos militares girarían una visita al campamento para certificar sobre el estado sanitario de las tropas del Majzen.

**El Fraile**

Desde el jueves de la pasada semana se encuentra entre nosotros el conocido jefe leal Sidi-Mohamedi - el - Frajani (a) «Fraile», procedente de la Mar Chica.

El «Fraile» abandonó el campamento disgustado con el general de las tropas por consecuencia del ganado que estas le apresaron en Bu-Erg, creyendo pertenecía á los rebeldes.

Al participarle la próxima partida de la mehalha, nos dijo, que la noticia sería allí recibida con júbilo, pues es bien precaria su situación.

**En el zoco de Beni-Sicar**

Losregoneros anunciaron en el último zoco que se prohibía á los kabildos traer á nuestra plaza leña y carbón de orden del caid de la kábila Batish.

En la precitada conferencia se trató del particular, manifestando Chaldy que el Pretendiente era ageno á la prohibición, pero que una vez informada la levantaría.

Sin duda trata Batish de imponer un tributo para conceder el tránsito de dichos artículos por su territorio.

Ayer tarde nos dijo un indígena de Mazuza que la prohibición solo alcanza á los moros que se dedican á robar leña y carbonear en los territorios del Santón de la Puntilla, efecto de reclamaciones de los hijos de este.

**Al Rey**

Muley Mohamed ha escrito una carta á S. M. el Rey de España, que ha sido entregada para su envío al General Gobernador.

De su contenido nada sabemos. En el sobre, en caracteres arábigos, se leía: «Al Rey de España.—En Madrid.—Muley Mohamed.»

**Calendarios**

El «Numancia» no puede llover en un solo viaje á la mehalha y su impedimento, pues en el campamento imperial hay de 1.500 á 1.800 hombres, 200 mujeres de vida alegre, que endulzan la ociosidad de los soldados, cerca de quinientos caballos y otras tantas mulas, mas el material de campamento, etc., etc.

Si vienen á Melilla tendrán que permanecer varios dias en el campo exterior, á menos que se destinen más barcos para el transporte.

Sobre el embarque de la mehalha se hacen muchos comentarios.

**Sección árabe**

خبر ما وقع بالبحر الصغير

في هذه الأيام السالفة خرج مركب من مليلة تصيد صبار في البحر ونجح بحه البر فلما راجا اصحاب موالي محمد الغازين بالبحر الصغير صرير المركب بالبارود وهرب حتى ارسى هنا بميلية فطلع الراس راجعا سكايته لاختيرال فارس اختيرال للشاذلي بان يقدم فندم الشاذلي ودخل على الاختيرال وطلب منه الاختيرال ان يبين له السب الذي نكأ عند البارود فاجاب الشاذلي بان المنصوري صرير المسلمين اولاً بالهتير بعد ذلك اختيرال الفصية فوجد جواب الشاذلي خطاً صراحاً وان المنصوري حين سارو في البحر لم يجدوا معهم سلاحاً فارتل الاختيرال انما على الشاذلي وتقى وقال له السيد الاختيرال ان المنصوري الصيا دين لم يجهلوا معهم سلاحاً فكيف نلت اولاً ان المنصوري صرير اولاً فقال له الشاذلي يا سيدي ان قوماً يظن ان المركب لاصحاب محلة عيد العربي النازلة بين البحرين فلما تصدق الاختيرال الهديان من الشاذلي امره ان يسجن المعلمين الذين فعلوا هذا الفعل وانتمل الشاذلي امر الاختيرال وسجن منهم خمسة وساسهم والهتولى افعال هذه النصية هو السيد اختيرال ذوال جزاء الله حيرا واطال عمره فلتامل العاقل يجد ان جاركم الصبيول بلاطين غاية مع المسلمين جواره ويترجم وهم لا يورون ذلك مزية وليس هذا من شان العقلان جوار مرة اخرى مثل هذه النصية بلا نقشر نصير ونجازكم على افعالكم حيرا او شرا

**El texto árabe**

Se refiere al incidente ocurrido en la bocana.

**No veo la necesidad**

Tranquilo ya en casa, tras las molestias y fatigas mil que en un cambio de residencia de una á otra ciudad lleva consigo, todo lo cual me impidió por unos dias coadyuvar en la noble empresa acometida y seguida por este diario y comunicarme con el amable lector, llegó á mis manos un diario madrileño, de fecha como unos quince dias atrás, y leo en él con asombro, al hablar de los asuntos marroquíes y los fines que España debe perseguir, que lo primero que hay que reformar y cambiar es la administración de Melilla.

Semejante petición ó deseo me pareció estúpido y que domina en él ó la mala fé, ó el completo desconocimiento de lo que es la administración de la plaza de Melilla y como yo la conozco y no me guía la mala fé, ni el egoismo y solo me inspiro en la verdad y en el deseo de estudiar el mejor desarrollo de nuestra riqueza ó influencia en Marruecos, así como en altos móviles de patriotismo, afirmo, que no veo la necesidad de cambiar ni reformar tal administración, pues á nadie se le ha ocurrido pensar en ello entre las personas que allí viven y solo como cosa descabellada por hoy podría intentarse.

En Melilla domina una administración recta, noble, honrada y perfectamente altruista.

Militares y paisanos fraternizan admirablemente y la entidad municipal llamada Junta de Arbitrios, es un modelo de municipios por su moralidad y desinterés de los vocales de una y otra clase que la componen y por el empeño que todos muestran en alcanzar el engrandecimiento de Melilla y su prosperidad moral y material.

Con esa administración, que no hay para qué cambiar, se sostiene un colegio de segunda enseñanza especie de Instituto, una escuela de Artes y oficios y otra para niños indígenas, más nueve públicas pagadas por la Corporación; con esa administración se han construido dos magníficos mercados, alentarrillado, dos puentes, caminos y carreteras, se han urbanizado seis barrios exteriores, ensanchado calles y pavimentado otras, dotadas de fluido eléctrico y de aguas alumbradas con máquinas propiedad de la Corporación.

Con esa administración se han comprado casas para la oficialidad, se subvencionan á los que no la tienen para aliviarles algún tanto en los exiguos sueldos que disfrutan; con esa administración se ha proyectado construir una posada y mezquita mora, terminar una iglesia católica empezada; se han hecho lavaderos y matadero, comprado material de incendios y se sostiene un cuerpo de bomberos, otro de policía, beneficencia, médicos municipales y farmacias, aparte tener un completo servicio de personal burocrático y técnico en las oficinas de la Junta, cual un ayuntamiento de una buena capital de provincia, con la particularidad de que la Junta de Arbitrios de Melilla no debe un solo céntimo á nadie y aún le sobra dinero en su caja.

Y esto y mucho más que pudiera decir, es lo que ha de cambiarse? Y esta administración modelo que tanto dice en favor de los vocales de la Junta y que para sí quisieran muchos Ayuntamientos de la Península, es lo que ha de modificarse?

No vemos la razón, porque en lo demás como plaza militar, no pueden restarse atribuciones á la autoridad superior y es perfectamente compatible ésta, con la manera de administrarse los intereses de la ciudad en la cual ejerce las funciones de alcalde el presidente de la Junta, que lo es el general segundo jefe. No creo que muchas poblaciones de España tengan alcaldes de esta talla social.

Eso sí, en Melilla no hay política, bandos, partidos, ni luchas de caciquismo y tal vez alguien y no de Melilla y que por ella se interesa, lo eche de menos. Se vive en santa paz, solo se piensa en el bienestar de la ciudad y del público y en las sesiones de la Junta como los 18 vocales van todos por un solo ideal y no los divide bandería ni clase alguna de política, no se pierde el tiempo en discusiones personales, interesadas, ni inútiles, sino que se va á trabajar por la cosa pública y á ella consagran sus afanes.

Una administración como esta, puede ser considerada como modelo en su clase, una administración así no puede ni debe cambiarse; porque no hay razón de ninguna especie que lo justifique, nadie piensa en eso y llevaría seguramente consigo la ruina moral y material de Melilla.

José María Laguna.

(De El Ejército Español).

## Otro alijo

En Cala Bianca

Ayer tarde el vigía Peña dió conocimiento de que en Cala Bianca, pequeña ensenada entre el cabo Tres Forcas y Melilla, se hallaba fondeado un velero, y que varios cábaros moros se ocupaban en llevar á tierra el cargamento.

El General Del Real dispuso que el Comandante del cañonero «Pinzón» se dirigiera á dicho punto, con objeto de enterarse de lo ocurrido.

Reconocimiento

El «Pinzón» pidió bandera al barco, y como no contestase echó al agua un bote, en el que tomó puesto el comandante.

El patrón no opuso reparos al reconocimiento, mostrando la documentación y carga.

Resultó ser el laúd «San Vicente» de la matrícula de Gibraltar, bandera inglesa, despachado desde la plaza inglesa para Estepona con cargamento de jabón.

A bordo solo se encontraron las cajas consignadas en el manifiesto, pues el contrabando lo habían ya conducido á tierra los cábaros.

El patrón y los tripulantes son españoles, naturales de Estepona.

No se sabe si el alijo ha sido de armas ó de tabaco ó de ambas cosas.

Los bultos llevados á la costa eran de grandes dimensiones, al parecer de tabaco.

Un interesado

Un conocido moro, siguió desde las murallas las incidencias del reconocimiento, mostrando extraordinario interés. Sin duda era el dueño de la ilícita mercancía.

Trabajo abrumador

El ya enorme trabajo que pesa sobre el Estado Mayor hace aumentado estos días de modo extraordinario con moti-

vo de los muchos telegramas cifrados que se expiden y reciben sobre el incidente de Alhucemas y embarque de la mehallá.

El ilustrado jefe de Estado Mayor señor Larrea ve precisado á trabajar muchas horas después de las reglamentarias de oficina. Anoche se hallaba muy tarde en su despacho oficial, y lo mismo ocurrió las anteriores.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### La cuestión de Marruecos

Casablanca

Cherife belicosa

En Tánger se han recibido noticias de Casablanca, según las cuales uno de los Cherifes de Wazan ha dirigido una carta al General Drude escrita en tono muy agresivo.

Dice el Cherife, que los franceses deben evasuar inmediatamente el campo de Casablanca pues si no lo hacen así, muy pronto serán atacados por millones de moros, los cuales les destruirán por completo.

Tánger

Fugitivos

Procedentes de Mazagán ha fondeado en Tánger el vapor «Gibel-Musa» conduciendo muchos hebreos que han huido de Mazagán, ante el temor de que en esta ciudad se altere gravemente el orden en vista de las noticias de que se aproxima Muley Hafid.

Relero

Se han comunicado al acorazado «Carlos V», las órdenes necesarias para que vaya inmediatamente á Casablanca á fin de relevar al cañonero «Doña María de Molina» que se encuentra en aquellas aguas.

El «Carlos V», está haciendo ya los preparativos de marcha.

### LA INUNDACION DE CATALUÑA

Decreciendo

Según las noticias que se reciben de Barcelona, las aguas del Llobregat van decreciendo mucho.

De Lérida comunican, que el Segre tiene poco más de su ordinario caudal.

Línea interrumpida

En el término de Berga la línea Lérida está interrumpida y se cree que

han de pasar muchos días sin que se restablezca la comunicación.

Cosecha perdida

Toda la cosecha de las huertas ha sido destruida por las aguas.

De un corral desaparecieron varios toros que fueron arrastrados muchos kilómetros.

Coche

En Berga las aguas han volcado 150 coches de ferrocarril que han quedado destruidos.

Las máquinas que había en el depósito están averiadas.

Lodo

En las fábricas del llano del Llobregat hay más de un metro de lodo en el interior de los edificios.

Pueblo inundado

En Surios se han anegado todas las casas, habiéndose hundido varias.

La tromba de agua ha partido la torre del faro.

Carabineros

Cuatro carabineros fueron arrastrados por las aguas, corriendo grave peligro de ahogarse.

Uno de los carabineros se encontraba enfermo al producirse la inundación.

Sus compañeros lograron salvarlo pero el infeliz se ha agravado mucho temiéndose que fallezca.

Andrade

De Barcelona comunican que ha llegado á dicha ciudad el Director General de Obras públicas Sr. Andrade, el cual ha salido para recorrer la zona inundada.

Muertos

En la desembocadura del Llobregat han sido hallados dos cadáveres.

Primero el trigo

Se asegura que en el momento de la inundación los vecinos de Cornellé preferían que se salvaran los sacos de trigo que ellos mismos.

## LAS CORTES

Senado

La sesión de la Alta Cámara ha sido poco movida.

En escaños y tribunas había regular concurrencia.

Después de algunos ruegos y preguntas, el Sr. Aguilera censura al ministro de la Gobernación por la reforma de la policía, sosteniendo que el Sr. Lacierva no tiene derecho á hacer esos cambios de organización.

El Sr. Dávila hace uso de la palabra para tratar del mismo asunto, y después el Sr. Lacierva se defiende contestando á ambos oradores.

Seguidamente continúa la discusión del proyecto sobre la emigración y después declara la Cámara la urgencia del proyecto sobre concesión de créditos para los damnificados por las inundaciones.

Se levanta la sesión.

Congreso

En la Cámara popular el Sr. Díaz Aguado hace uso de la palabra pidiendo que se aumente el haber de retiro de los sargentos.

Le contesta el ministro de la Guerra diciendo que él también desearía que pudiera irse á ese aumento, pero que por hoy no hay términos de hacerlo.

El Conde de Romanones pronuncia aoto seguido un discurso lleno de elogios para el Sr. Sanchez Toca, quien dice defendiendo como es debido los intereses municipales.

## NOTICIAS VARIAS

Disposición

Asegúrase que el ministro de la Guerra prepara una Real Orden disponiendo que solo puedan ejercer el profesorado particular los militares en situación de supernumerario sin sueldo.

Satisfechos

Los conservadores se muestran muy complacidos por el giro que toma la política, prometiéndose tranquila y larga vida en el poder.

Gastos

Don Alfonso ha firmado un decreto autorizando la lectura del proyecto de ley referente á que se hagan los gastos sanitarios que sean precisos con cargo al capítulo de epidemias del presupuesto.

Regreso

Se encuentra de regreso en Madrid el exministro Sr. Navarro Reverter.

A. DUMAS (PADRE)

## EL HIJO DEL ASESINO

Coumbes, el cual, según todas las señas, estaba atacado del mal de rabia.

—¡Maldita sea mi suerte! continuó el ex-capataz; pero, cuéntame lo que te han dicho, y que has hecho tú, y cómo han pasado las cosas. ¡Cómo se conoce que han abusado de tu juventud y de tu inexperiencia voto á cincuenta mil demonios! porque lo que es valor, veo que te sobra para venderlo. Dímelo todo, y yo me encargo de encaminar nuevamente el asunto.

La tarea que Coumbes imponía á Mario era por demás engorrosa; el modo como el dueño de la cabañita acogiera lo que el joven consideraba como un triunfo, y los votos con que, contra su costumbre, sazonaba aquél su discurso,

habían introducido ya algún desorden en sus ideas; pero al verse entre la espada y la pared, esto es, obligado á mentir ó á confesar á su padrino la pacífica intervención de la señorita Magdalena; cuando temeroso de que al hablarlo de ella su rostro fuese espejo de lo que pasaba en su alma, entonces perdió por completo la brújula; todas sus ideas se le desbandaron con tal confusión que le fué imposible retener ni una: titubeó, balbuceó, tembló y soltó una sarta de despropósitos que acabaron de desesperar á Coumbes.

El cual, presintiendo que había gato encerrado, redobló la energía de su interrogatorio; abrumó á preguntas á su ahijado, le apremió, le acosó, le suscitó contradicciones y lo derrotó por medio de repentinos cambios de frente; en una palabra, hizo tanto y se ingenió de tal suerte, que acabó por conseguir, de palabra, un relato casi fiel de lo que había pasado entre su hijo adoptivo y la señorita Magdalena.

Mario se quedó ante Coumbes pálido

y tembloroso como un culpado ante su juez; su mirada no podía aguantar el brillo que tomaran las cenicientas y atónicas pupilas de su padrino.

—¡Malbaya, amén, el diablo, exclamó este último; ¡ya decía yo cuando uno siente olor á sopa de pescado, el pescado no anda lejos; cuando he visto que un asunto tan sencillo tomaba tal sesgo, no cabía sino preguntar: ¿quién es ella? ¡Ah! ¡porque te has dejado seducir por esa niña que quizá sea tan hermosa de Riouffe como lo es mía? Será alguna gorróna á la que el picaro habrá hecho aceptar ese papel para burlarse de tí como de mí se está burlando.

—No, padre, nada de eso, profirió Mario, á quien su amor incipiente prestaba ya audacia para luchar contra Coumbes; la señorita Riouffe es mujer digna. ¡Si usted la hubiese visto como yo en su escritorio, en medio de sus dependientes! ¡Si la hubiese usted oído!

—¡Cállate ó te echo de mi casa, exclamó Coumbes. Esa es una comedia que

quieren representar á mi costa y en la cual los habrás servido de compadre. Apuesto que si vienen esta tarde es para jugarne una negra y diabólica burla. Vá y díles que para nada me interesa su visita, y que las satisfacciones que se propongan darme, que me las claven aquí; que me importan ellos lo que una cáscara de meló que no soy como tú, un catavientos que gira según le mueve el que sopla; que los odio por el mal que me han hecho y que no puede ser reparado con palabras, y que si se atreven á poner los pies en mi cabañita, descorraré mi escopeta contra el primero que ponga la mano en el pomo de mi puerta.

Nada hay en este mundo tan contagioso como la ira. Al atacar, á aquella que, desde la víspera, era el objeto de su adoración, Coumbes había ya herido en lo más vivo á Mario; así es que su exaltación acabó por hacer perder á este la calma que conservara hasta entonces.

—No, respondió el joven, después



# CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERT DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, á saber: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro meses, á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre, y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 20 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puertos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en la Habana.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con transbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Curupano, Coroy Comandá, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Curaçao.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Poo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Poo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales. La sección que de estos servicios fuere establecida, la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar las muestras que le sean entregadas y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

## MONTE BENÉFICO

SOIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Salgado García.—Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil.—Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Dirección general: San Andrés, 160-Coruña

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas.—Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar.—Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años.—Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fangas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fofidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Goraguer), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

de Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES

CON PATENTE DE INVENCIÓN

## DE VIDAL Y COMPAÑIA

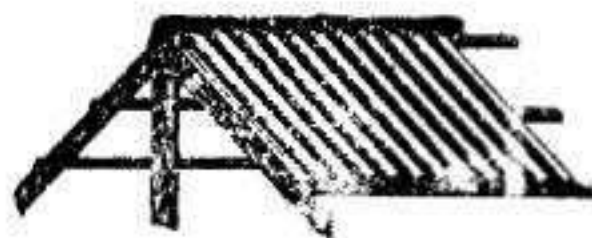
Despacho: Gladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Tejas de clase A, 2,00 pesetas metro cuadrado  
Precios: B, 1,75 : : : :  
C, 1,50 : : : :

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0,25 ó 0,50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras.

Cada dos tejas cubren un metro cuadrado.



PÍDANSE CATALOGOS

CASA COMISION

Actividad — Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Cendra, 1

# JOAQUIN CABO

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

DESPACHO:

En Melilla: Diván España

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad Viuda de Orfila, Cert y Domenech, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio Don Juan Domenech Carbonell, quien se ha establecido en el Paseo Colón núm. 17, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi economías combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Juan Rubert